

acadien, communément appelé *canot d'écorce*, ou canot sauvage, est un bateau léger et élégant, formé d'un squelette en menues planchettes de frêne recouvertes d'écorces de bouleau, ou *mashkoui*.

A *Canot* se rattache *canotier*, *canotage*, *cannotter*.

"Comme il (Pierre Gambie) retournait à la Caroline conduit dans un *canoa* (petit bateau tout d'une pièce) par deux Sauvages."

Lescarbot, *Hist. de la Nouvelle-France*, Vol. 1, p. 88.

"Les Armouchiquois—, Virginiens, Floridiens, et Brésiliens font une autre façon de canots (ou *canoas*).

"Car n'ayant ni haches ni couteaux, ils brûlent un grand arbre bien droit par le pié, et le font tomber, puis prennent la longueur qu'ils désirent, et se servent de feu au lieu de scie, grattant le bois brûlé avec des pierres, et pour le creusement du vaisseau, ils font encore de même."

Idem, *Tome III*, p. 75.

Cette dernière embarcation est plutôt la *pirogue*.

De *canot* vient le mot *canoïée*, ce qu'un *canot* peut porter.

CACAOUI:

Aussi *kacauouic* et *Kacarlic*; *Harelda glacialis* (Leach).

Espèce de canard sauvage.

"Les chasseurs lui ont donné le nom de *Kakawi* à cause du cri qu'il fait entendre, lorsqu'il se lève." De Puyjalon.

CANAOUICHE OU CANAWISH:

Mot tiré de la langue indienne et qui dans la bouche des coureurs-de-bois canadiens signifie camarade.

CARCAJOU:

Blaireau du Labrador: *incles Labradorica*. Chateaubriand le définit une espèce de tigre ou de grand chat. On dit aussi *kinkajou*.

On en trouve une intéressante description dans l'*Histoire Naturelle* de Henri de Puyjalon.

"Ce sont dit-il, les Sauvages qui l'ont nommé *Kar-ka-joo*; mais ils le désignent le plus souvent sous le nom de *qua-que-sut*, 'le diable des bois.'" Cette épithète lui convient à tous égards.

CARIBOU: renne du Canada.

Il ya deux espèces de *caribou*, le *caribou* des bois, *tarandus ran-gifer* (Gray) et le *caribou* des plaines, *tarandus arcticus*; celui-ci beaucoup plus petit que l'autre. Chateaubriand emploie ce mot dans le *Genie du Christianisme*, ce qui fait qu'il a passé dans le dictionnaire de l'Académie.